

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henholdt 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
M	FABER 315.0484.418 P1141	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajien nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEChood	84,1	kWh/a													
EEC	D														
FDEhood	8,2														
FDEC	E														
LEhood	64	lux/Watt													
LEC	A														
GFEhood	75,1	%													
GFEC	C														
Qmin	220	m3/h													
Qmax	420	m3/h													
Qboost	N/A	m3/h													
SPEmin	57	dBa													
SPEmax	69	dBa													
SPEboost	N/A	dBa													
P0	0,0	Watt													
Ps	N/A	Watt													
F	1,7														
EELhood	93,8														
Qbep	226,0	m3/h													
Pbep	173	Pa													
Qmax	420,0	m3/h													
Wbep	133,0	W													
WL	2,2	W													
Emiddle	140	lux													
Lwa	69	dBA													
PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
F	Coefficient of increase of the tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zeilinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficient de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsknøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Laika suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EELhood	Indice d'efficacité énergétique	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindeks	Energiatehokkuusaindeksi	Energieeffektivitetsindeks	Показатель энергетической эффективности	Laika palleinämise indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Mesuré d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Lufldrucksatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Målt luftmengde ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysohteen pisteessä	Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufldruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt lufttrykk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiin paine parhaan hyötysohteen pisteessä	Målt lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstrom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgjennomstrøming	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma	
Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Lufldrucksatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk innetryck vid bästa effektivitetspunkt	Målt elektrisk inngangstrykk ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otehoito parhaan hyötysohteen pisteessä	Målt elektrisk effektspjald i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsussaged parima tõhususe punktis	Izmēritais elektriskā jaudas ātrums visefektīvākajā punktā	
WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģijas nominālā jauda	
Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottplatene	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusjõu pildipladil	Viðgājs apgāismoju enerģijas sistēmas apgāismotars uz gatavošanas virsmas	
Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramètre maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstelung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudteknisk nivå vid maxinställning	Lydteknisk nivå ved høyeste innstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Lydtekniskniveau ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākās uzstādījuma jaudas	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odour. 2) Use the velocity humidid e eliminare gli odori di cucina. 3) Increase the range hood speed only when necessary. 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	ENERGY SAVING TIPS 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse élevée seulement lorsque cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de filtre requiert un nettoyage. 4) Veillez à ce que le(s) filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse élevée que si cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de filtre requiert un nettoyage. 4) Maintenez propres les filtres de la hotte, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Achten Sie auf den Filterzustand der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitsbildung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsstilung optimiert wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Aan het begin van de laagste snelheid in wanner u wilt koken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiteit alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel vochtigheid of damp ontwikkelt. 4) Houd het filterde de Haube schoon om de ventilering en geurfiltering te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comience a cocinar, accione la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumente la velocidad de la campana sólo cuando se requiere mucho vapor. 4) Mantener limpio el filtro de la rejilla de la campana para optimizar la eficiencia antimagra y anticolor.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Use a velocidade intensiva só quando for absolutamente necessário. 3) Aumente a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir muito mais. 4) Use a velocidade de retenção de gordura e cheiros.	RÅD FÖR ENERGIBESPARING 1) Start kockstället på min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rentes för en effektiv fjerning av fett och lukterfångare effektivitet.	REKONSTRUKTIONSPÅLISNINGAR 1) Start kockstället på lavest hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjernelse av matlukt. 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. 3) Øk kjøksflæktens hastighet bare når store mengder damp krever dette. 4) Hold kjøksflæktens filter rente for å oppnå optimal fett og luktfjerningseffektivitet.	ENGIENRÄSÅSTUNOJUVOJA 1) Käynnistä liesiuuttimen minimo nopeudella lämmittämään ilmoitaaksesi keuhkoillesi vaurioita. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesiuuttimen nopeutta vain kun höyry määräsi sitä vaati. 4) Pidä liesiuuttimen suodattin ja hajuain poiston optimaalisena.	TIPS TIIL ENGIENRÄSPARELSSE 1) Tärkei emättien ved minimo nastighet, när du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftgheten og fjernelse matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når der er meget damp. 4) Hold emhættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ 1) Перед началом приготовления включите вытяжку на минимальную скорость, чтобы контролировать влажность и удаление из кухни запаха. 2) Используйте интенсивную скорость только в том случае, если это совершенно необходимо. 3) Повышайте скорость только в том случае, когда это требует наличие большого количества пара. 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки, эффективн.	REKOMENDACIJAS PO ENGIENRÄSÄSTUNOJANDĒ 1) Tādi emhættien ved minimo nastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere luftgheten og fjernelse matlukt. 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. 3) Forøg kun hastigheden, når der er meget damp. 4) Hold emhættens filter og lugtfilter rene for at optimere deres funktion.	ENGIENRÄSÄSTUNOJANDĒ 1) Käynnistä liesiuuttimen alustamisel lillaste pidukimmi ohimuskitsa kontrolli all hoidmaksime usz gatavošanas viirmsas etätolõudade emahädadeks. 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 3) Suurendage pidukimmi kiirust ainult siis, kui see on absoluutelt vajalik. 4) Hoidke pidukimmi filtri/režiiri raava ja lühina emahädadeks tõhususe optimeerimiseks puhtana.	PADOMI ENGIENRĀS TĀPĪŠANĀ 1) Pirms gatavošanas uzsākšanas iedziniet izvērti emhætēni uz ātrumu, kas ir nepieciešams, lai kontrolētu mitrumu un atvāktu ēdiena gatavošanas laikā radīto tvaiku. 2) Izmantoj intensīvu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu lielu daudzumu tvaiku. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, lai kontrolētu lielu daudzumu tvaiku. 4) Uzturēt filtr(-us) tvaiku noņemšanas ierīcē, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizāšanas efektivitāti.
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativlilved: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

